

T'ÒC T'ÒC : ÒCtele à la Bfm de Limoges

Pour une visite originale et entièrement en occitan, la web télé 100% en occitan propose une nouvelle émission intitulée "T'ÒC T'ÒC". Le principe est toujours le même : des collégiens ou lycéens visitent et nous font visiter des lieux habituellement fermés au public.

Créée en 2013, ÒCtele développe largement ses programmes depuis 3 ans avec une présence sur l'ensemble des régions Occitanie et Nouvelle-Aquitaine. Voilà pourquoi la chaîne réalise de plus en plus régulièrement des tournages en Limousin. Le 16 janvier dernier, David Grosclaude et deux techniciens ont encadré un duo composé d'Élise et Clara, élève de 2nde, option occitan, au Lycée Beaupeyrat de Limoges. Armée d'une perche à selfie et d'un smartphone, elles sont parties à la découverte du pôle "Limousin et patrimoine" de la Bibliothèque Francophone Multimédia de Limoges. Baptiste Chrétien, bibliothécaire : "Je suis content de faire visiter en occitan les coulisses de la médiathèque, en plus ce sont de jeunes élèves curieuses donc c'est très agréable. Ce service se prête particulièrement à l'exercice, car il a une vocation régionale et pro-occitane".

La jeunesse mise en avant

Avec un stress non dissimulé, "c'est la première émission à laquelle je participe" nous dira Clara, 16 ans. Sa copine de classe, Elise, 15 ans, nous explique : "on a choisi nos questions, on les a travaillées en classe et on s'est entraînées à les poser". Il faut dire que les volontaires ne manquent pas pour participer à cette émission. L'option occitan séduit de plus en plus de jeunes au Lycée Beaupeyrat de Limoges : Elise a "choisi cette option pour connaître les racines du Limousin avant que l'on y parle français et avoir plus de culture générale". Clara pratique l'occitan depuis plus longtemps "c'était en 6e, pour avoir des points en plus, après cette découverte ça m'a vraiment plus et j'ai voulu continuer". Sans l'occitan, elles ne seraient peut-être jamais passées à la télé, ÒCtélé,



ÒCtele au moment dau rodatge de l'emission "T'ÒC T'ÒC" a la Biblioteca Francòfona Multimedia de Limòtges.

une chaîne connue des étudiants occitanistes : "en 2018, une équipe était venue pour présenter leur métier à

l'ensemble des classes qui font occitan, ils nous avaient expliqué par exemple comment ils faisaient du doublage".

ÒCtélé, 100% occitan, 100% originale

"C'est un service public de la langue occitane" vous dira fièrement David Grosclaude, journaliste et chargé de production à ÒCtélé depuis 2018. Ce Béarnais sillonne les routes des 25 départements de "l'Occitanie Ouest" pour alimenter la chaîne 100% en occitan et 100% gratuite : "on ne peut pas parler de tout, mais nous proposons tout de même une grande variété de sujets avec par exemple du reportage, du dessin animé, des émissions en public,..."

L'idée de "T'ÒC T'ÒC" n'est pas d'entendre un pur et parfait occitan, l'idée est d'intéresser les jeunes, de leur redonner goût à la pratique de leur langue régionale. "La diversité, c'est un truc de jeune, c'est l'uniformité qui est un truc de vieux ! C'est évident ! Aujourd'hui il y a deux dangers qui nous guettent : le réchauffement climatique et le refroidissement culturel, donc plus on parle de langues et plus on sera capable de défendre la diversité qu'elle soit culturelle ou biologique". On ne peut donc que vous encourager à regarder "T'ÒC T'ÒC" à la Bfm de Limoges. Une émission d'une dizaine de minutes qui sera disponible librement sur le site internet www.octele.com au mois de mai, ce sera d'ailleurs le dernier de la série 2019-2020.

T'ÒC T'ÒC : ÒCtele a la Bfm de Limòtges

Dins sa nuvela emision que se 'pela "T'ÒC T'ÒC", la oeb tele 100% en occitan, perpausa de las visitas originalas totas en linga occitana. Quò se passa totjorn dau mesma biais : daus collegians o liceans visiten e nos fam describir daus endrechs que son d'abituda barrats au grand public.

La prumiera emision d'ÒCtele data de 2013 mas dempuei 3 ans, desvelòpa sos programas sus las regions Occitània e Nuvèla-Aquitània. Quò fai que la chadena fai de mai en mai de reportatges en Lemosin. Per exemple, lo 16 de genier passat, lo David Grosclaude, coma dos tecnicos, vengueren encadrar doas liceanas. Elisa e Clara son en classa de segonda au Liceu Beu-Peirat de Limòtges, totas doas l'i an prengut l'opcion occitan. 'Laidonc, emb d'un telefonet e sa lata per se prener en fòtò solet, las veiqui partidas per describir lo pòle « Lemosin e patrimòni » de la Biblioteca Francòfona Multimedia de Limòtges. Lo Baptiste Chretien l'i es bibliotecaire : «leu sei plan content de far visitar en occitan l'en-darrier de la mediateca, de mai qu'es placent perqué qu'es de las jòunas curiosas. 'Quel endrech es perfiech per l'exercici, que l'i a aquí 'na vertadièra mission regionala e pro-occitana ».



ÒCtele au moment dau rodatge de l'emission "T'ÒC T'ÒC" a la Biblioteca Francòfona Multimedia de Limòtges.

Belev que sirian jamai passadas a la television sens l'occitan. ÒCtele quò es 'na chadena coneguda daus elevas occitanistas : « En 2018, una esquipa

era venguda presentar lur mestier davant los jòunes que fan occitan, nos expliqueren coma fasian lo doblatge ».

Botar en avant la jòunessa

'La n'es gaire rassegurada, la Clara que ven d'aver 16 ans : « Qu'es lo prumier còp que participe a 'n'emission » se ditz. Sa companha de classa, Elisa, 15 ans, nos explica : « Avem chausit de las questions que avem trabalhats en classa e nos som entraïnadas a las pausar ». Nombros eran 'quilhs que volian participar a 'quela emision. Fau dire que l'opcion occitan dau liceu Beu-Peirat compta de mai en mai d'elevas : Elisa a « chausit 'quela opcion per coneire las raïcs que lo Lemosin avia 'vant de parlar lo francés e aver 'na mai granda cultura generala ». De son costat, quò fai gaire de temps que la Clara parla lo lemosin « Qu'era en 6e, per aver de las bonas nòtas, mas quò m'a plagut e apres 'quela descuberta volguei contunhar ».

ÒCtele, 100% occitan, 100% originala

"Qu'es un servici public de la lenga occitana" resuma lo David Grosclaude, jornalista e charjat de produccion chas ÒCtele dempuei 2018. 'Queu bearnés se permena dins los 25 despartaments de l'Occitània oest" per far viure la chadena 100% occitana e 100% gratuita : "N'um pòt pas parlar de tot, mas perpaussem totparier una granda varietat de subjectes coma daus reportatges, daus dessens animats, de las emissions en public,..." . Auvir un occitan perfiech, qu'es pas l'esperit de "T'ÒC T'ÒC", l'idèia qu'es de balhar l'envia aus jòunes de tornar parlar lur lenga regionala. "La diversitat qu'es quauqua ren de jòune, l'uniformitat qu'es 'na chausa de vielh ! Qu'es una evidéncia ! Aüei, i a doas chausas que devem l'i prener garda : l'eschaurament de la terra e lo refregiment culturau, 'laidonc mai parlaram de lengas e mai siram en capacitat de defendre la diversitat culturala o ben biologica." Podem mas vos convidar a visar lo "T'ÒC T'ÒC" a la Bfm de Limòtges. L'emission d'una diesena de minutas sira en accès libre sus lo site internet : www.octele.com en tirant dau mes de mai, quò sirà lo darrier episòdi de la sason 2019-2020.